

Аннотация к рабочей программе дисциплины
СЗ.Б.6. Практикум по культуре речевого общения испанского языка

1. Цели и задачи дисциплины.

Цель дисциплины – формирование лингвистической и коммуникативной компетенций, что предполагает:

- овладение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке;
- умение выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка.

Задачи дисциплины:

- формирование знаний о системе изучаемого языка и навыков оперирования языковыми (лексико-грамматическими и фонетическими) средствами общения;
- формирование знаний, навыков и умений, позволяющих понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением;
- формирование знаний, навыков и умений, позволяющих осуществлять речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка в соответствии с национально-культурными особенностями чужого лингвосоциума.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения испанского языка» относится к базовой части дисциплин (СЗ.Б.6).

Для освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения испанского языка» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения следующих дисциплин: «Практический курс испанского языка», «Практический курс перевода испанского языка».

Освоение дисциплины «Практикум по культуре речевого общения испанского языка» является необходимой основой для последующего изучения дисциплины «Профессионально-ориентированный перевод испанского языка», подготовки к итоговой государственной аттестации.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ПК-3);
- способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков (ПК-8);
- способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи) (ПК-9);
- способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, норм, узуса и стиля речи (ПК-10);
- способность адекватно применить правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (ПК-11);
- способность владеть всеми регистрами общения: официальным., неофициальным, нейтральным (ПК-12);

- способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уроках языка (ПК-13);
- способность правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода (ПК-19);
- способность быстро переключаться с одного рабочего языка на другой (ПК-21).

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- языковые нормы культуры речевого общения на испанском языке, культурно-исторические реалии, нормы этикета Испании (ПК-3, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 21).

Уметь:

- отбирать языковые средства, адекватные коммуникативной ситуации (ПК-3, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 21);
- применять полученные знания в процессе аудирования, говорения, чтения, письма (ПК-3, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 21).

Владеть:

- навыками и умениями всех видов иноязычной речевой деятельности (ПК-3, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 21);
- базовыми навыками и умениями перевода (ПК-3, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 21).

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Дисциплина изучается в 9-10 семестрах.

Общая трудоемкость – 324 часа, из них 166 – лабораторные занятия.

Виды промежуточной аттестации – экзамен (9 семестр), зачет с оценкой (10 семестр).

5. Разработчик: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, кандидат педагогических наук, доцент Поманисочка Э.В.